

Poland-Łódź: Personal development training services

OJ S 187/2014 30/09/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Łodzi

Postal address: Piotrkowska 149

Town: Łódź

Postal code: 90-440

Country: Poland

Contact person: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Łodzi

For the attention of: Michał Wichłacz, Justyna Przybylak

E-mail: sekretariat@mops.lodz.pl

Telephone: +48 426324034

Fax: +48 426324130

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.mops.lodz.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Social protection

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Zorganizowanie szkolenia zawodowego „Spawanie stali w metodach: MAG(135)-1 i TIG(141) -1 dla 20 osób, będących uczestnikami projektu systemowego Nowy obraz pomocy społecznej w Łodzi”.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

NUTS code PL113 Miasto Łódź

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie szkolenia zawodowego „Spawanie stali w metodach: MAG(135)-1 i TIG(141)-1 dla 20 osób, będących uczestnikami projektu systemowego Nowy obraz pomocy społecznej w Łodzi”.

Cel szkolenia:

- nabycie wiedzy i umiejętności do wykonywania zawodu spawacza w specjalności spawania metodą MAG i TIG,
- nabycie uprawnień spawalniczych po pozytywnym zdaniu egzaminu, po którym uczestnicy uzyskają Książeczkę spawacza i Certyfikaty Europejskiego Spawacza wydane przez Instytut Spawalnictwa w Gliwicach.

Czas trwania całości szkolenia: 210 godz. Jedna godzina zajęć teoretycznych to 45 minut, natomiast zajęć praktycznych – 60 minut.

Zajęcia powinny być prowadzone w 1 grupie.

Program szkolenia powinien zawierać co najmniej: program kursu musi być zgodny z Wytocznymi Instytutu Spawalnictwa w Gliwicach lub innych równorzędnych jednostek.

Organizacja szkolenia.

Przed rozpoczęciem kursu uczestnicy muszą przejść niezbędne badania lekarskie, potrzebne do orzeczenia o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku spawacza. Koszty tych badań powinien być wliczony w ogólne koszty szkolenia zawodowego. Czasu przeznaczonego na badania nie należy wliczać do liczby godzin szkolenia.

Wykonawca musi zapewnić każdemu uczestnikowi szkolenia samodzielne stanowisko spawalnicze wyposażone w środki i sprzęt niezbędny do realizacji szkolenia ogółem oraz odzież ochronną.

Kurs jest zakończony egzaminem i wydaniem książeczki spawacza lub dokonaniem odpowiedniego wpisu w posiadanej książeczce i wydaniem odpowiedniego świadectwa kwalifikacji zawodowych w języku niemieckim lub angielskim.

Wykonawca ubiegający się o realizację zamówienia musi spełniać warunki:

- posiadać aktualny atest na 2014 rok uprawniający do szkolenia i egzaminowania spawaczy m. in. w zakresie TIG i MAG wydawany przez Instytut Spawalnictwa w Gliwicach lub inny równorzędny. Kserokopię poświadczoną za zgodność z oryginałem należy dołączyć do oferty,
- dysponować odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia: Wymaga się, aby Wykonawca dysponował 2 wykładowcami, którzy posiadają kwalifikacje, doświadczenie i każda z tych osób przeprowadziła co najmniej 1 szkolenie dla minimum 10 osób, w których prowadzili zajęcia metodą TIG i MAG, posiadają Certyfikat Międzynarodowego Inżyniera Spawalnika bądź międzynarodowego Instruktora Spawalnictwa wydany przez Instytut Spawalnictwa w Gliwicach. Kserokopie poświadczone za zgodność z oryginałem należy dołączyć do oferty.

Wymagania dodatkowe.

Liczba osób skierowanych na szkolenie może ulec zmianie (zmniejszyć się), bez prawa do roszczeń z tego tytułu przez Wykonawcę.

Wykonawca zobowiązuje się zapewnić odpowiednie warunki lokalowe i socjalne, salę dydaktyczną adekwatną do wielkości grupy z osobnymi miejscami dla każdego uczestnika szkolenia, z odpowiednim oświetleniem, ogrzewaniem i wentylacją; dostępem do toalety i bieżącej, ciepłej wody.

Wykonawca powinien wskazać w formularzu oferty dokładny adres realizacji szkolenia, a

także zapewnić Zamawiającemu możliwość zweryfikowania warunków, w których Wykonawca planuje przeprowadzenie szkolenia. Zamawiający ma prawo żądać zmiany sali, jeśli uzna że nie spełnia ona wymogów SIWZ.

Wykonawca musi zapewnić w trakcie szkolenia warunki nauki i pracy zgodne z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy, pomieszczenia, w których realizowane będą zajęcia szkoleniowe winny być bezwzględnie dostosowane do prowadzenia grupy (pod względem wielkości sali i wyposażenia) z odpowiednim oświetleniem, wentylacją i akustyką, dostępem do toalety i bieżącej, ciepłej wody. Każdy uczestnik szkolenia musi mieć dostęp do podstawowych urządzeń i sprzętu (krzesło, stół) oraz innego sprzętu wykorzystywanego w trakcie uczestnictwa w szkoleniu. Pomieszczenie musi być wyposażone w sprzęt audiowizualny tj. projektor oraz ekran projekcyjny, tablicę suchościeralną i/lub flipchart z zapasem kartek.

Zamawiający wymaga, aby zajęcia przeprowadzone były w salach na terenie miasta Łodzi z dogodnym dojazdem środkami komunikacji miejskiej oraz nie dopuszcza usytuowania sal szkoleniowych w piwnicach, suterrenach.

Wykonawca zobowiązany jest przeprowadzić kurs zgodnie z wymaganą przez Zamawiającego liczbą godzin, bez względu na ewentualne przerwy (choroby wykładowców, awarie, itp.).

Zajęcia nie mogą rozpoczynać się wcześniej niż o godzinie 8:00, a kończyć nie później niż o 20:00, nie mogą trwać dłużej niż 8 godzin zegarowych dziennie.

Zamawiający nie dopuszcza możliwości organizacji szkoleń w soboty i niedziele.

Jeżeli przepisy prawa bądź specyfika szkolenia wymaga skierowania uczestników przed rozpoczęciem kursu i/lub w trakcie/ i/lub po zakończeniu na badania specjalistyczne i/lub profilaktyczne, Wykonawca zobowiązany jest do organizacji tych badań oraz pokrycia ich kosztów, a także do pokrycia kosztów wykonania niezbędnych zdjęć, o ile są wymagane.

W trakcie zajęć teoretycznych uczestnicy kursu muszą otrzymać nieodpłatnie:

- program szkolenia i harmonogram zajęć, materiały szkoleniowe zgodne z tematyką szkolenia (podręczniki najbardziej aktualne do nauki zawodu/ najnowsze wydania, zbiór niezbędnych przepisów prawnych obowiązujących w danym zakresie tematycznym oraz testy i inne materiały dydaktyczne potrzebne do sprawdzenia wiedzy merytorycznej uczestnika szkolenia),

- materiały biurowe (teczka kartonowa A4, notatnik A4 w kratkę lub zeszyt A5 60 kartkowy w kratkę, długopis, zakreślacz).

Wszystkie materiały, jakie otrzymują uczestnicy kursu (które po zakończeniu szkolenia przejdą w posiadanie absolwentów szkolenia) winny być dokładnie wymienione w Wykazie materiałów szkoleniowych jakie otrzymują na własność uczestnicy szkolenia, a w przypadku podręczników musi być wymieniony tytuł, nazwa wydawcy, rok wydania.

Odbiór otrzymywanych materiałów kursanci potwierdzają własnoręcznym podpisem na wykazie otrzymanych materiałów. Oryginał tego pokwitowania winien być przekazany po zakończeniu szkolenia wraz z innymi materiałami niezbędnymi do rozliczenia całej usługi Zamawiającemu.

Wykonawca zobowiązany jest zarejestrować szkolenie w internetowej bazie ofert szkoleniowych i na bieżąco aktualizować dane o szkoleniu organizowanym w ramach Projektu, na stronie www.inwestycjawkadry.pl

Pomieszczenia, w których realizowane będą szkolenia, materiały szkoleniowe i inne dokumenty merytoryczne powinny być oznakowane zgodnie z wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach PO KL 2007–2013.

Szkolenie powinno zakończyć się egzaminem wewnętrznym (uwzględnionym w rozkładzie godzinowym szkolenia), umożliwiającym sprawdzenie wiadomości i umiejętności z poszczególnej tematyki przewidzianej w programie nauczania oraz wydaniem dokumentu potwierdzającego jego ukończenie opatrzonego informacją o współfinansowaniu projektu ze

środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego lub innego dokumentu potwierdzającego ukończenie przedmiotowego szkolenia i uzyskanie uprawnień. Zaświadczenia o ukończeniu szkolenia muszą być zgodne z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z 11.1.2012 r. w sprawie kształcenia ustawicznego w formach pozaszkolnych (Dz. U. z 2014 r. poz. 622). Ponadto zaświadczenia muszą spełniać wymogi (jeżeli takie istnieją), wynikające z odrębnych przepisów prawa.

Program szkolenia musi wykorzystywać standardy kwalifikacji zawodowych i modułowe programy szkoleń zawodowych, dostępne w bazach danych prowadzonych przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej znajdujących się na stronie internetowej www.standardyiszkolenia.praca.gov.pl

Kurs musi być zrealizowany wg programu szkolenia i musi zawierać wszelkie elementy wymienione w § 71 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14.5.2014 r. w sprawie szczegółowych warunków realizacji oraz trybu i sposobu prowadzenia usług rynku pracy (Dz. U. z 2014 roku. poz. 667 z późniejszymi zmianami) tj.:

- a) nazwę szkolenia;
- b) czas trwania i sposób organizacji szkolenia;
- c) wymagania wstępne dla uczestników szkolenia;
- d) cele szkolenia ujęte w kategoriach efektów uczenia się z uwzględnieniem wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych;
- e) plan nauczania określający tematy zajęć edukacyjnych oraz ich wymiar z uwzględnieniem w miarę potrzeby, części teoretycznej i części praktycznej;
- f) opis treści – kluczowe punkty szkolenia w zakresie poszczególnych zajęć edukacyjnych;
- g) wykaz literatury oraz niezbędnych środków i materiałów dydaktycznych;
- h) przewidziane sprawdziany i egzaminy.

Wykonawca jest zobowiązany do prowadzenia i przechowywania do dnia 31.12.2020 r. następującej dokumentacji z przebiegu spotkań:

- kserokopii dzienników spotkań zawierających wymiar godzin i tematy zajęć,
- kserokopii rejestru wydawanych dokumentów potwierdzających ukończenie zajęć,
- materiałów szkoleniowych.

Wykonawca jest zobowiązany do prowadzenia dokumentacji z przebiegu szkolenia tj. m. in.: dziennika zajęć edukacyjnych zawierającego wymiar godzin i tematy zajęć edukacyjnych; list obecności; protokołu z egzaminu; rejestru wydawanych zaświadczeń lub innych dokumentów potwierdzających ukończenie szkolenia i uzyskanie kwalifikacji; rejestru wydanych materiałów dydaktycznych; ankiet oceny szkolenia i wykładowcy; list potwierdzających odbiór poczęstunku i odbiór biletów.

Zamawiający w ciągu 2 dni roboczych po otrzymaniu od Wykonawcy harmonogramu szkolenia, przekaże Wykonawcy obowiązujące wzory dokumentów, tj. dziennik zajęć, listy obecności, potwierdzenie otrzymania cateringu, certyfikatów i/lub zaświadczeń, materiałów dydaktycznych i pomocy naukowych, potwierdzenie odbioru biletów i/lub inne, które uzna za niezbędne dla prawidłowej realizacji zamówienia.

W każdym dniu odbywania się szkoleń Wykonawca zobowiązany jest wydać uczestnikom szkolenia jednorazowe bilety MPK (2 szt. dziennie: 1 szt. na dojazd na szkolenie oraz 1 szt. na drogę powrotną. W zależności od deklarowanego przez uczestników szkolenia zapotrzebowania wydawane mogą być bilety 20-sto oraz 40-sto minutowe w dowolnej kombinacji. Wykonawca powinien prowadzić listę potwierdzeń odbioru biletów, którą przekaże Zamawiającemu.

Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia wśród uczestników szkolenia oceny merytorycznej i praktycznej przebiegu szkolenia oraz prowadzącego szkolenie na podstawie ankiety oceniającej, jak również przekazania jej wyników (w formie podsumowania/analizy) Zamawiającemu.

Wykonawca jest zobowiązany do informowania Zamawiającego po zakończeniu zajęć każdego dnia o osobach nieobecnych na zajęciach – w formie pisemnej (mail do siedziby Zamawiającego) – ze wskazaniem imienia i nazwiska nieobecnego beneficjenta.

W terminie 2 dni od podpisania umowy wybrany Wykonawca będzie zobowiązany przedstawić pisemne informacje dotyczące harmonogramu szkolenia, zawierające w szczególności:

- a) czas trwania z uwzględnieniem podziału grup szkoleniowych;
- b) plan nauczania określający tematy zajęć edukacyjnych oraz ich wymiar, z uwzględnieniem części teoretycznej i części praktycznej.

Wykonawcy usług powinni przestrzegać w trakcie prowadzenia szkoleń obowiązku zasady równości szans kobiet i mężczyzn.

Wykonawca musi posiadać wpis do rejestru instytucji szkoleniowych zgodnie z art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 20.4.2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 674 z późn. zm.) prowadzony przez właściwy miejscowo Wojewódzki Urząd Pracy, aktualizowany zgodnie z przepisami.

Szkolenie musi mieć opiekuna z ramienia Wykonawcy, czyli osobę która będzie odpowiedzialna za organizację szkolenia, nadzór merytoryczny, wskazaną do kontaktu z uczestnikami szkolenia oraz Zamawiającym.

Wykonawca zobowiązany jest zapewnić uczestnikom każdego dnia szkolenia bezpłatny catering w postaci: serwisu kawowego (kawa, śmietanka lub mleko do kawy, herbata, cukier, 3 rodzaje ciastek, woda mineralna gazowana i niegazowana, soki owocowe – wszystko bez ograniczeń), oraz gorącego posiłku (zupa, porcja mięsa, surówka, ziemniaki/kasza/ryż, kompot lub napój) i sztućce.

Na czas trwania szkoleń Wykonawca zobowiązany jest do ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków uczestników szkolenia. Ubezpieczenie powinno obejmować również drogę dojazdu na szkolenie oraz drogę powrotną.

Wykonawca zobowiązany jest dobrać do szkolenia wykładowców wykazujących się odpowiednim poziomem wiedzy oraz doświadczeniem adekwatnym do tematyki szkolenia. Szkolenia muszą odbywać się na terenie miasta Łodzi.

Zamawiający nie wyraża zgody na dołączanie uczestników naszego projektu do innych grup szkoleniowych.

Szkolenie zawodowe musi rozpocząć się w okresie do 7 dni roboczych od dnia podpisania umowy.

Wymagania stawiane Wykonawcy.

Wymagana jest należyta staranność przy realizacji zobowiązań umowy.

Ustalenia i decyzje dotyczące wykonania zamówienia uzgadniane będą przez Zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem Wykonawcy.

Określenie przez Wykonawcę telefonów kontaktowych i numerów faksu oraz innych ustaleń niezbędnych dla sprawnego i terminowego wykonania zamówienia.

Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez Wykonawcę podczas wykonywania przedmiotu zamówienia.

W przypadku powierzenia przez Wykonawcę realizacji przedmiotu zamówienia podwykonawcom, Wykonawca zobowiązany będzie do niezwłocznego poinformowania o tym fakcie Zamawiającego. Wykonawca będzie odpowiadał za działania lub zaniechania podwykonawców jak za własne.

Każdy Wykonawca w prowadzonym postępowaniu może złożyć tylko jedną ofertę.

II.1.6. CPV code(s)

80570000 Personal development training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie szkolenia zawodowego „Spawanie stali w metodach: MAG(135)-1 i TIG(141)-1 dla 20 osób, będących uczestnikami projektu systemowego Nowy obraz pomocy społecznej w Łodzi”.

Cel szkolenia:

- nabycie wiedzy i umiejętności do wykonywania zawodu spawacza w specjalności spawania metodą MAG i TIG,
- nabycie uprawnień spawalniczych po pozytywnym zdaniu egzaminu, po którym uczestnicy uzyskają Książeczkę spawacza i Certyfikaty Europejskiego Spawacza wydane przez Instytut Spawalnictwa w Gliwicach.

Czas trwania całości szkolenia: 210 godz. Jedna godzina zajęć teoretycznych to 45 minut, natomiast zajęć praktycznych – 60 minut.

Zajęcia powinny być prowadzone w 1 grupie.

Program szkolenia powinien zawierać co najmniej: program kursu musi być zgodny z Wytycznymi Instytutu Spawalnictwa w Gliwicach lub innych równorzędnych jednostek.

Organizacja szkolenia.

Przed rozpoczęciem kursu uczestnicy muszą przejść niezbędne badania lekarskie, potrzebne do orzeczenia o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku spawacza. Koszty tych badań powinien być wliczony w ogólne koszty szkolenia zawodowego.

Czasu przeznaczanego na badania nie należy wliczać do liczby godzin szkolenia.

Wykonawca musi zapewnić każdemu uczestnikowi szkolenia samodzielne stanowisko spawalnicze wyposażone w środki i sprzęt niezbędny do realizacji szkolenia ogółem oraz odzież ochronną.

Kurs jest zakończony egzaminem i wydaniem książeczki spawacza lub dokonaniem odpowiedniego wpisu w posiadanej książeczce i wydaniem odpowiedniego świadectwa kwalifikacji zawodowych w języku niemieckim lub angielskim.

Wykonawca ubiegający się o realizację zamówienia musi spełniać warunki:

- posiadać aktualny atest na 2014 rok uprawniający do szkolenia i egzaminowania spawaczy m. in. w zakresie TIG i MAG wydawany przez Instytut Spawalnictwa w Gliwicach lub inny równorzędny. Kserokopię poświadczoną za zgodność z oryginałem należy dołączyć do oferty,
- dysponować odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia: Wymaga się, aby Wykonawca dysponował 2 wykładowcami, którzy posiadają kwalifikacje, doświadczenie i każda z tych osób przeprowadziła co najmniej 1 szkolenie dla minimum 10 osób, w których prowadzili zajęcia metodą TIG i MAG, posiadają Certyfikat Międzynarodowego Inżyniera Spawalnika bądź międzynarodowego Instruktora Spawalnictwa wydany przez Instytut Spawalnictwa w Gliwicach. Kserokopie poświadczane za zgodność z oryginałem należy dołączyć do oferty.

Wymagania dodatkowe.

Liczba osób skierowanych na szkolenie może ulec zmianie (zmniejszyć się), bez prawa do roszczeń z tego tytułu przez Wykonawcę.

Wykonawca zobowiązuje się zapewnić odpowiednie warunki lokalowe i socjalne, salę

dydaktyczną adekwatną do wielkości grupy z osobnymi miejscami dla każdego uczestnika szkolenia, z odpowiednim oświetleniem, ogrzewaniem i wentylacją; dostępem do toalety i bieżącej, ciepłej wody.

Wykonawca powinien wskazać w formularzu oferty dokładny adres realizacji szkolenia, a także zapewnić Zamawiającemu możliwość zweryfikowania warunków, w których Wykonawca planuje przeprowadzenie szkolenia. Zamawiający ma prawo żądać zmiany sali, jeśli uzna że nie spełnia ona wymogów SIWZ.

Wykonawca musi zapewnić w trakcie szkolenia warunki nauki i pracy zgodne z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy, pomieszczenia, w których realizowane będą zajęcia szkoleniowe winny być bezwzględnie dostosowane do prowadzenia grupy (pod względem wielkości sali i wyposażenia) z odpowiednim oświetleniem, wentylacją i akustyką, dostępem do toalety i bieżącej, ciepłej wody. Każdy uczestnik szkolenia musi mieć dostęp do podstawowych urządzeń i sprzętu (krzesło, stół) oraz innego sprzętu wykorzystywanego w trakcie uczestnictwa w szkoleniu. Pomieszczenie musi być wyposażone w sprzęt audiowizualny tj. projektor oraz ekran projekcyjny, tablicę suchościeralną i/lub flipchart z zapasem kartek.

Zamawiający wymaga, aby zajęcia przeprowadzone były w salach na terenie miasta Łodzi z dogodnym dojazdem środkami komunikacji miejskiej oraz nie dopuszcza usytuowania sal szkoleniowych w piwnicach, suterrenach.

Wykonawca zobowiązany jest przeprowadzić kurs zgodnie z wymaganą przez Zamawiającego liczbą godzin, bez względu na ewentualne przerwy (choroby wykładowców, awarie, itp.). Zajęcia nie mogą rozpoczynać się wcześniej niż o godzinie 8:00, a kończyć nie później niż o 20:00, nie mogą trwać dłużej niż 8 godzin zegarowych dziennie.

Zamawiający nie dopuszcza możliwości organizacji szkoleń w soboty i niedziele.

Jeżeli przepisy prawa bądź specyfika szkolenia wymaga skierowania uczestników przed rozpoczęciem kursu i/lub w trakcie/ i/lub po zakończeniu na badania specjalistyczne i/lub profilaktyczne, Wykonawca zobowiązany jest do organizacji tych badań oraz pokrycia ich kosztów, a także do pokrycia kosztów wykonania niezbędnych zdjęć, o ile są wymagane.

W trakcie zajęć teoretycznych uczestnicy kursu muszą otrzymać nieodpłatnie:

- program szkolenia i harmonogram zajęć, materiały szkoleniowe zgodne z tematyką szkolenia (podręczniki najbardziej aktualne do nauki zawodu/ najnowsze wydania, zbiór niezbędnych przepisów prawnych obowiązujących w danym zakresie tematycznym oraz testy i inne materiały dydaktyczne potrzebne do sprawdzenia wiedzy merytorycznej uczestnika szkolenia),

- materiały biurowe (teczka kartonowa A4, notatnik A4 w kratkę lub zeszyt A5 60 kartkowy w kratkę, długopis, zakreślacz).

Wszystkie materiały, jakie otrzymują uczestnicy kursu (które po zakończeniu szkolenia przejdą w posiadanie absolwentów szkolenia) winny być dokładnie wymienione w Wykazie materiałów szkoleniowych jakie otrzymują na własność uczestnicy szkolenia, a w przypadku podręczników musi być wymieniony tytuł, nazwa wydawcy, rok wydania.

Odbiór otrzymywanych materiałów kursanci potwierdzają własnoręcznym podpisem na wykazie otrzymanych materiałów. Oryginał tego pokwitowania winien być przekazany po zakończeniu szkolenia wraz z innymi materiałami niezbędnymi do rozliczenia całej usługi Zamawiającemu.

Wykonawca zobowiązany jest zarejestrować szkolenie w internetowej bazie ofert szkoleniowych i na bieżąco aktualizować dane o szkoleniu organizowanym w ramach Projektu, na stronie www.inwestycjawkadry.pl

Pomieszczenia, w których realizowane będą szkolenia, materiały szkoleniowe i inne dokumenty merytoryczne powinny być oznakowane zgodnie z wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach PO KL 2007–2013.

Szkolenie powinno zakończyć się egzaminem wewnętrznym (uwzględnionym w rozkładzie godzinowym szkolenia), umożliwiającym sprawdzenie wiadomości i umiejętności z poszczególnych tematyki przewidzianej w programie nauczania oraz wydaniem dokumentu potwierdzającego jego ukończenie opatrzonego informacją o współfinansowaniu projektu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego lub innego dokumentu potwierdzającego ukończenie przedmiotowego szkolenia i uzyskanie uprawnień. Zaświadczenia o ukończeniu szkolenia muszą być zgodne z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z 11.1.2012 r. w sprawie kształcenia ustawicznego w formach pozaszkolnych (Dz. U. z 2014 r. poz. 622). Ponadto zaświadczenia muszą spełniać wymogi (jeżeli takie istnieją), wynikające z odrębnych przepisów prawa.

Program szkolenia musi wykorzystywać standardy kwalifikacji zawodowych i modułowe programy szkoleń zawodowych, dostępne w bazach danych prowadzonych przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej znajdujących się na stronie internetowej www.standardyiszkolenia.praca.gov.pl

Kurs musi być zrealizowany wg programu szkolenia i musi zawierać wszelkie elementy wymienione w § 71 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14.5.2014 r. w sprawie szczegółowych warunków realizacji oraz trybu i sposobu prowadzenia usług rynku pracy (Dz. U. z 2014 roku. poz. 667 z późniejszymi zmianami) tj.:

- a) nazwę szkolenia;
- b) czas trwania i sposób organizacji szkolenia;
- c) wymagania wstępne dla uczestników szkolenia;
- d) cele szkolenia ujęte w kategoriach efektów uczenia się z uwzględnieniem wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych;
- e) plan nauczania określający tematy zajęć edukacyjnych oraz ich wymiar z uwzględnieniem w miarę potrzeby, części teoretycznej i części praktycznej;
- f) opis treści – kluczowe punkty szkolenia w zakresie poszczególnych zajęć edukacyjnych;
- g) wykaz literatury oraz niezbędnych środków i materiałów dydaktycznych;
- h) przewidziane sprawdziany i egzaminy.

Wykonawca jest zobowiązany do prowadzenia i przechowywania do dnia 31.12.2020 r. następującej dokumentacji z przebiegu spotkań:

- kserokopii dzienników spotkań zawierających wymiar godzin i tematy zajęć,
- kserokopii rejestru wydawanych dokumentów potwierdzających ukończenie zajęć,
- materiałów szkoleniowych.

Wykonawca jest zobowiązany do prowadzenia dokumentacji z przebiegu szkolenia tj. m. in.: dziennika zajęć edukacyjnych zawierającego wymiar godzin i tematy zajęć edukacyjnych; list obecności; protokołu z egzaminu; rejestru wydawanych zaświadczeń lub innych dokumentów potwierdzających ukończenie szkolenia i uzyskanie kwalifikacji; rejestru wydanych materiałów dydaktycznych; ankiet oceny szkolenia i wykładowcy; list potwierdzających odbiór poczęstunku i odbiór biletów.

Zamawiający w ciągu 2 dni roboczych po otrzymaniu od Wykonawcy harmonogramu szkolenia, przekaże Wykonawcy obowiązujące wzory dokumentów, tj. dziennik zajęć, listy obecności, potwierdzenie otrzymania cateringu, certyfikatów i/lub zaświadczeń, materiałów dydaktycznych i pomocy naukowych, potwierdzenie odbioru biletów i/lub inne, które uzna za niezbędne dla prawidłowej realizacji zamówienia.

W każdym dniu odbywania się szkoleń Wykonawca zobowiązany jest wydać uczestnikom szkolenia jednorazowe bilety MPK (2 szt. dziennie: 1 szt. na dojazd na szkolenie oraz 1 szt. na drogę powrotną. W zależności od deklarowanego przez uczestników szkolenia zapotrzebowania wydawane mogą być bilety 20-sto oraz 40-sto minutowe w dowolnej kombinacji. Wykonawca powinien prowadzić listę potwierdzeń odbioru biletów, którą przekaże Zamawiającemu.

Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia wśród uczestników szkolenia oceny merytorycznej i praktycznej przebiegu szkolenia oraz prowadzącego szkolenie na podstawie ankiety oceniającej, jak również przekazania jej wyników (w formie podsumowania/analizy) Zamawiającemu.

Wykonawca jest zobowiązany do informowania Zamawiającego po zakończeniu zajęć każdego dnia o osobach nieobecnych na zajęciach – w formie pisemnej (mail do siedziby Zamawiającego) – ze wskazaniem imienia i nazwiska nieobecnego beneficjenta.

W terminie 2 dni od podpisania umowy wybrany Wykonawca będzie zobowiązany przedstawić pisemne informacje dotyczące harmonogramu szkolenia, zawierające w szczególności:

- a) czas trwania z uwzględnieniem podziału grup szkoleniowych;
- b) plan nauczania określający tematy zajęć edukacyjnych oraz ich wymiar, z uwzględnieniem części teoretycznej i części praktycznej.

Wykonawcy usług powinni przestrzegać w trakcie prowadzenia szkoleń obowiązku zasady równości szans kobiet i mężczyzn.

Wykonawca musi posiadać wpis do rejestru instytucji szkoleniowych zgodnie z art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 20.4.2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 674 z późn. zm.) prowadzony przez właściwy miejscowo Wojewódzki Urząd Pracy, aktualizowany zgodnie z przepisami.

Szkolenie musi mieć opiekuna z ramienia Wykonawcy, czyli osobę która będzie odpowiedzialna za organizację szkolenia, nadzór merytoryczny, wskazaną do kontaktu z uczestnikami szkolenia oraz Zamawiającym.

Wykonawca zobowiązany jest zapewnić uczestnikom każdego dnia szkolenia bezpłatny catering w postaci: serwisu kawowego (kawa, śmietanka lub mleko do kawy, herbata, cukier, 3 rodzaje ciastek, woda mineralna gazowana i niegazowana, soki owocowe – wszystko bez ograniczeń), oraz gorącego posiłku (zupa, porcja mięsa, surówka, ziemniaki/kasza/ryż, kompot lub napój) i sztucce.

Na czas trwania szkoleń Wykonawca zobowiązany jest do ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków uczestników szkolenia. Ubezpieczenie powinno obejmować również drogę dojazdu na szkolenie oraz drogę powrotną.

Wykonawca zobowiązany jest dobrać do szkolenia wykładowców wykazujących się odpowiednim poziomem wiedzy oraz doświadczeniem adekwatnym do tematyki szkolenia.

Szkolenia muszą odbywać się na terenie miasta Łodzi.

Zamawiający nie wyraża zgody na dołączanie uczestników naszego projektu do innych grup szkoleniowych.

Szkolenie zawodowe musi rozpocząć się w okresie do 7 dni roboczych od dnia podpisania umowy.

Wymagania stawiane Wykonawcy.

Wymagana jest należyta staranność przy realizacji zobowiązań umowy.

Ustalenia i decyzje dotyczące wykonania zamówienia uzgadniane będą przez Zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem Wykonawcy.

Określenie przez Wykonawcę telefonów kontaktowych i numerów faksu oraz innych ustaleń niezbędnych dla sprawnego i terminowego wykonania zamówienia.

Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez Wykonawcę podczas wykonywania przedmiotu zamówienia.

W przypadku powierzenia przez Wykonawcę realizacji przedmiotu zamówienia podwykonawcom, Wykonawca zobowiązany będzie do niezwłocznego poinformowania o tym fakcie Zamawiającego. Wykonawca będzie odpowiadał za działania lub zaniechania podwykonawców jak za własne.

Każdy Wykonawca w prowadzonym postępowaniu może złożyć tylko jedną ofertę.

Estimated value excluding VAT: 88 800 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Wynagrodzenie będzie płatne na podstawie prawidłowo wystawionej faktury, potwierdzonej przez upoważnionego pracownika Zamawiającego, w terminie do 21 dni po dostarczeniu jej do siedziby Zamawiającego tj. Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi przy ul. Piotrkowskiej 149.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, każdy z warunków określonych w pkt. 1 ppkt. 1–4 winien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców albo wszyscy ci Wykonawcy wspólnie.

Warunek określony w pkt. 2 powinien spełniać każdy z Wykonawców samodzielnie.

Wykonawcy powołujący się przy wykazywaniu spełnienia warunków udziału w postępowaniu na potencjał innych podmiotów, które będą brały udział w realizacji części zamówienia, jest zobowiązany udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (wzór, załącznik nr 2).

Aktualny wpis do rejestru instytucji szkoleniowych prowadzonych przez Wojewódzki Urząd Pracy właściwy ze względu na siedzibę Wykonawcy – zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27.10.2004 r. w sprawie rejestru instytucji szkoleniowych (Dz. U. z 2014 roku poz. 781).

Aktualny na 2014 rok atest uprawniający do szkolenia i egzaminowania spawaczy m. in. w zakresie TIG-141 i MAG-135 wydany przez Instytut Spawalnictwa w Gliwicach lub inny

równorzędny dokument.

Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, (wzór załącznik nr 3).

Aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art.24 ust. 1 pkt. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłaceniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zezwolenie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymania w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

W przypadku spółek posiadających osobowość prawną, zaświadczenie o którym mowa powyżej, winno dotyczyć spółki, jak również każdego z właścicieli osobno.

Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłaceniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

W przypadku spółek posiadających osobowość prawną, zaświadczenie o którym mowa powyżej, winno dotyczyć spółki, jak również każdego z właścicieli osobno.

Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4–8 ustawy Prawo zamówień publicznych – wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy, przed upływem terminu składania ofert (informacja oddzielnie dotyczy osób fizycznych – właścicieli, współwłaścicieli, oddzielnie dotyczy urzędujących członków władz osób prawnych).

Aktualną informację z krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 10 i 11 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zamawiający wymaga, aby Wykonawca złożył oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 22 ust. 1 Prawo zamówień publicznych (wzór, załącznik nr 2) oraz opłaconą polisę na kwotę nie mniejszą niż 50 000 PLN, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej kontraktowej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Zamawiający wymaga, żeby Wykonawca dołączył do oferty wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych usług w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej 3 usługi (3 odrębne umowy) polegające

na organizacji szkolenia o tematyce zgodnej rodzajowo z tematyką zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów na rzecz, których usługi zostały wykonane wraz załączeniem dowodów określających, czy usługi te zostały wykonane należyście.

Zamawiający wymaga wykazania usług polegających na organizacji szkolenia o tematyce zgodnej rodzajowo z tematyką zamówienia (wzór, załącznik nr 4).

Zamawiający wymaga, żeby Wykonawca dołączył do formularza oferty, wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia w tym co najmniej 2 osoby z których każda posiada doświadczenie w przeprowadzeniu co najmniej 1 szkolenia dla minimum 10 osób, które prowadzili metodą TIG i MAG i posiadają Certyfikat Międzynarodowego Inżyniera Spawalnictwa bądź międzynarodowego Instruktora Spawalnictwa wydany przez Instytut Spawalnictwa w Gliwicach. Kserokopie powyższych dokumentów poświadczane za zgodność z oryginałem należy dołączyć do oferty (wzór, załącznik nr 6).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ESF-POKL 33/2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.10.2014 - 12:15

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 16.10.2014 - 12:15

Place:

Łódź.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert jest jawne.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zamówienia dokonuje się w ramach projektu „Nowy obraz pomocy społecznej w Łodzi” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Poddziałania 7.1.1 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

VI.3. Additional information

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia dostępna na stronie: www.uml.lodz.pl

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 22457801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej (Odwołanie, Skarga do Sądu) w niniejszym postępowaniu przysługują Wykonawcom, a także innym podmiotom, jeżeli mają lub miały interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia lub

poniosły lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.

2. Wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia środki ochrony prawnej przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej prowadzonej przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od:

a) niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia, lub

b) zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołanie wnosi się w terminie:

a) 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostało ono przesłane faksem lub drogą elektroniczną, lub

b) 15 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostało ono przesłane pisemnie.

6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej Zamawiającego – <http://bip.uml.lodz.pl/> zakładka przetargi.

7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

8. Jeżeli Zamawiający mimo obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;

b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

9. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

10. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Przesłanie kopii odwołania może nastąpić pisemnie, faksem lub drogą elektroniczną.

11. Brak przekazania Zamawiającemu kopii odwołania, w sposób oraz w terminie określonym powyżej, stanowi jedną z przesłanek odrzucenia odwołania przez Krajową Izbę Odwoławczą.

12. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, Zamawiający może przedłużyć termin składania ofert.

13. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Krajową Izbę Odwoławczą orzeczenia.

14. Kopie odwołania Zamawiający:

a) przekazać niezwłocznie innym Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia;

b) zamieścić również na stronie internetowej – <http://bip.uml.pl/> zakładka przetargi; jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wzywając Wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.

15. Przystąpienie do postępowania odwoławczego Wykonawca wnosi w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje.

16. Przystąpienie do postępowania odwoławczego doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

17. Odwołanie podlegać będzie rozpoznaniu przez Krajową Izbę Odwoławczą, jeżeli nie zawiera braków formalnych oraz uiszczono wpis od odwołania.

18. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu.

19. Pozostałe informacje dotyczące środków ochrony prawnej znajdują się w Dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych „Środki ochrony prawnej” art. od 179 do 198.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25.9.2014